

**KIM IL SUNG**

**DE L'ISSUE VICTORIEUSE ET  
HISTORIQUE DE LA GUERRE  
DE LIBERATION DE LA PATRIE  
ET DES TACHES DE L'ARMEE  
POPULAIRE**

TRAVAILLEURS DU MONDE ENTIER, UNISSEZ-VOUS !

# **KIM IL SUNG**

## **DE L'ISSUE VICTORIEUSE ET HISTORIQUE DE LA GUERRE DE LIBERATION DE LA PATRIE ET DES TACHES DE L'ARMEE POPULAIRE**

*Discours prononcé devant les officiers et soldats de la 256<sup>e</sup>  
unité de l'Armée populaire de Corée  
Le 23 octobre 1953*

Camarades,

Au nom du Comité central du Parti du Travail de Corée, du gouvernement de la République et du Commandement suprême, je remercie vivement les officiers et soldats de la 256<sup>e</sup> unité d'avoir longtemps combattu vaillamment sur le front après l'éclatement de la guerre.

Comme vous le savez, la guerre de Corée s'est terminée par notre victoire. Certes, nous n'avons pas encore complètement anéanti l'ennemi ni réuni le pays. Cependant, nous avons écrasé une pléthore des forces armées de l'impérialisme américain, meneur de l'impérialisme mondial, et de ses 15 pays satellites, et nous les avons obligés à signer l'Accord d'armistice en acceptant nos exigences. C'est pour nous une grande victoire.

Quelles victoires avons-nous remportées pendant ces trois années de guerre acharnée?

Premièrement, le peuple coréen et l'Armée populaire, grâce à leur lutte héroïque, ont repoussé l'invasion ennemie, défendant ainsi avec honneur la base démocratique qu'est la moitié nord de la République.

Après la Libération, tirant profit des conditions favorables créées par le stationnement de l'Armée soviétique dans la moitié nord de la République, nous avons fait de celle-ci une base démocratique et accompli d'importantes tâches aussi bien dans le domaine politique qu'économique, culturel, militaire, etc.

Nous avons créé le Parti du Travail avec ses 800 000 adhérents et des organisations sociales telles que l'Union de la jeunesse démocratique, la Fédération des syndicats, l'Union des paysans, l'Union des femmes, qui comptent plusieurs millions de membres. Nous avons intégré toutes les catégories de la population dans le Front démocratique pour la réunification de la patrie et fermement

rallié les masses populaires autour du Parti et du gouvernement. En consolidant le Parti et en resserrant l'unité entre le Parti et les masses, nous avons préparé de puissantes forces politiques.

Dans le même temps, grâce à la mobilisation du peuple, nous avons accompli diverses réformes démocratiques, notamment la réforme agraire et la nationalisation des industries, imprimé de la vigueur à la construction économique et pris toutes les mesures nécessaires pour accroître le potentiel économique de la moitié nord.

Il est à noter que dès la Libération nous avons porté une attention particulière au renforcement de la capacité de défense du pays. A partir de 1946, nous avons formé des cadres de l'Armée populaire dans l'Ecole de Pyongyang, l'Ecole centrale de la sécurité publique, etc.; en 1948, nous avons proclamé la fondation de l'Armée populaire et pris des mesures pour la renforcer par tous les moyens.

Si nous avons pu refouler les envahisseurs de 16 pays ayant l'impérialisme américain pour chef de file et remporter la victoire, c'est que nous avons implanté la base démocratique et renforcé l'Armée populaire en temps utile. Dans la récente guerre, si nous n'avions eu pour adversaire que l'armée fantoche de Syngman Rhee et si les troupes de l'impérialisme américain et de ses satellites n'étaient pas intervenues, nous aurions pu anéantir cette armée fantoche et réunifier le pays.

Pour repousser l'attaque armée de l'impérialisme américain et de ses pays satellites et sauvegarder la base démocratique, notre peuple et notre Armée populaire ont héroïquement lutté sans se laisser nullement fléchir par les difficultés et les épreuves.

Nous sommes fermement convaincus qu'à l'avenir nous pourrons bel et bien refouler une attaque ennemie tant que de nombreux membres de notre Parti auront une conscience politique élevée et seront aussi forts que l'acier, tant que notre peuple sera étroitement uni autour du Parti et tant que nous aurons une solide base démocratique.

Deuxièmement, dans la guerre de Corée, le peuple coréen et l'Armée populaire ont infligé à l'ennemi non seulement une défaite militaire mais aussi une sévère défaite politique.

La guerre de Corée a mis au grand jour la férocité de l'impérialisme à la face du monde entier et a complètement brisé le mythe de la «puissance» de l'impérialisme américain.

Il est vrai que certains se nourrissaient d'illusions au sujet de la «puissance» et de l'«humanitarisme» de l'impérialisme américain. Mais, au cours de la guerre de Corée, les peuples du monde entier ont parfaitement compris que les impérialistes américains sont les barbares les plus cruels, et ils se sont plus fermement persuadés que s'ils les combattent avec vaillance jusqu'au bout, l'arme à la main, ils peuvent bel et bien triompher d'eux.

Il est bien connu depuis longtemps déjà que les impérialistes américains sont les pires agresseurs et les plus grands voleurs du monde.

Pendant longtemps, les Américains ont volé de grandes quantités d'or dans les mines de Kapsan, de Holtong, d'Unsan, etc. en Corée. En revanche, avec peu d'argent, ils ont construit des «hôpitaux de charité», l'«hôpital Severance», des églises, des écoles, etc. faisant ainsi semblant de faire la «charité». En outre, ils ont cherché à accroître leur réputation de «bonté» en envoyant étudier dans leur pays quelques laquais coréens qui l'adoraient, et ils les ont ensuite utilisés pour inculquer aux Coréens le culte des Etats-Unis. Certaines personnes stupides se sont laissées duper de la sorte et sont devenues des adorateurs des Etats-Unis.

Autrefois, à Sunan, des Américains ont inscrit, à l'acide chlorhydrique, le mot «voleur» sur le front d'un garçon coréen qui passait près de leur verger et qui y avait ramassé une pomme tombée à terre. Ce fait donne à lui seul une idée de la scélératesse de ces barbares.

Les impérialistes américains ont recouru à toutes sortes de ruses

pour obtenir les bonnes grâces du peuple coréen, mais, en fait, ils n'avaient pas abandonné leur ambition d'occuper la Corée. Ils ont activement soutenu l'impérialisme japonais dans son agression contre la Corée.

Les problèmes de la formation d'un second front et de la libération de la Corée soulevés au cours de la Seconde Guerre mondiale révèlent la ruse des impérialistes américains.

En réalité, l'impérialisme américain n'a joué aucun rôle dans la libération de la Corée. A côté de l'Armée révolutionnaire populaire coréenne, l'Armée soviétique a écrasé l'armée du Guandong forte d'un million d'hommes de l'impérialisme japonais et a libéré la Corée. Cependant, les impérialistes américains, qui n'avaient joué aucun rôle, ont occupé la Corée du Sud sans coup férir et ont eu le front de se déclarer «libérateurs» de la population sud-coréenne. Leur subterfuge n'a pas fait long feu.

La guerre de Corée a mis au grand jour la nature agressive de l'impérialisme américain et a mis en pièces les illusions dont se berçaient certains gens à son égard.

Citons quelques exemples. Autrefois, un pasteur protestant habitait près de Pyongyang. Pendant la période d'édification pacifique, il a refusé de faire preuve d'ardeur pour exécuter la politique de notre Parti en s'opposant secrètement à notre régime; mais pendant la guerre, dès que les ennemis ont été chassés de la moitié nord qu'ils avaient occupée temporairement, il a commencé à participer activement à notre travail. Lors de l'entretien avec un cadre de notre Parti, il a avoué: «Pour parler franchement, j'ai aspiré à votre ruine et à l'arrivée des Américains. Et, lors de votre Repli, j'ai préparé le "drapeau sud-coréen" et j'ai demandé à tous les membres de ma famille de se vêtir le mieux qu'ils pourraient pour faire bon accueil aux troupes américaines. A leur vue, j'ai été déçu. Les Américains n'étaient pas tels que je les avais imaginés. Une fois descendus de leurs jeeps, ils ont commis toutes sortes

d'actes barbares, tirant à la carabine sur des poules et pillant tout ce qui leur tombait sous la main, se moquant de femmes ou les violant. C'est alors que je me suis profondément rendu compte que le Parti du Travail de Corée et le gouvernement de la République étaient les seuls à garantir la liberté et le bonheur authentiques du peuple.»

Comme vous le savez, nombreux sont ceux qui affirment la même chose.

Une travailliste britannique a visité la Corée en qualité de représentante de la Fédération internationale des femmes. Avant de venir, elle doutait, a-t-elle dit, de la barbarie des troupes américaines et anglaises. Mais, après avoir visité, entre autres, Anak et Sinchon dans la province du Hwanghae, où elle a été témoin oculaire des atrocités commises par les impérialistes américains et anglais— bombardement sans distinction de paisibles villes et villages et massacre de populations innocentes—, elle a changé d'idée. De retour chez elle, elle a dénoncé les crimes commis par les impérialistes américains et anglais.

Lors de la guerre de Corée, les impérialistes américains ont utilisé jusqu'aux armes bactériologiques et ont commis toutes sortes d'atrocités. Ainsi ont-ils révélé à la face du monde entier qu'ils sont plus féroces que les hordes hitlériennes et que les impérialistes japonais.

Outre leur barbarie et leur scélératesse, ils ont totalement révélé leur vulnérabilité au cours de cette guerre.

Par le passé, certaines gens appelaient les Etats-Unis le «pays de l'or» ou le «pays de la science» et les redoutaient.

Cependant, comme vous l'avez constaté vous-mêmes en les combattant, les Américains sont les hommes les plus lâches du monde. Alors qu'ils livrent bataille, ils sont prêts à prendre la fuite, leurs camions tournés d'avance vers l'arrière.

Les impérialistes américains méprisaient notre pays et

l'appelaient la «petite Corée», mais ils ont subi une défaite honteuse dans la guerre de Corée.

L'héroïque lutte menée par le peuple coréen contre l'impérialisme américain est devenue le drapeau de la lutte de libération nationale des peuples opprimés du monde entier et leur a donné l'exemple. Nous avons montré aux peuples du monde entier que, s'ils luttent courageusement comme nous, les Coréens, ils peuvent bel et bien refouler toute agression des impérialistes et s'affranchir de leur asservissement.

Depuis la guerre de Corée, la lutte contre la domination coloniale des impérialistes, notamment des impérialistes américains, a connu un essor continu en Malaisie, en Indonésie, au Viêtname et dans différents autres pays du Sud-Est asiatique et du reste du monde, et le système colonial s'écroule irrésistiblement dans ces pays.

Cela signifie que le temps est révolu où l'impérialisme, notamment l'impérialisme américain, pouvait occuper arbitrairement d'autres pays, opprimer et exploiter leurs peuples.

Troisièmement, le peuple coréen, l'Armée populaire, le Parti, les organes du pouvoir et les organisations sociales ainsi que leurs travailleurs se sont aguerris et ont acquis une riche expérience pendant les trois années de guerre. C'est l'une des plus importantes victoires que nous ayons remportées.

Notre peuple, les membres de notre Parti et nos cadres ont été aguerris au feu de la guerre jusqu'à devenir aussi forts que l'acier. Si le peuple coréen d'autrefois était comme le «fer doux», il est devenu aujourd'hui, pour ainsi dire, comme l'«acier spécial» trempé dans le four électrique.

L'Histoire n'a jamais connu une guerre aussi acharnée que la guerre de Corée. Mais l'Armée populaire a écrasé d'emblée l'armée fantoche de Syngman Rhee et a acculé les troupes d'agression impérialistes américaines dans le secteur du fleuve Raktong.

A travers les combats, nos officiers sont devenus parfaitement capables de commander des unités modernisées et ont acquis une riche expérience en matière d'organisation et de commandement de l'attaque, du repli et de la défense.

Notre Parti et notre gouvernement ont accumulé des expériences très précieuses: ils savent diriger l'armée avec habileté grâce à une stratégie et à une tactique scientifiques, dans une guerre contre un ennemi puissant; même en temps de guerre, ils sont capables de stabiliser le niveau de vie du peuple et de satisfaire pleinement les besoins du front; ils peuvent organiser habilement les transports dans des conditions difficiles comme par exemple la nuit, sous les bombardements aériens ennemis.

Les bombardements ennemis ont causé des dommages considérables, mais nous avons eu de nombreuses expériences dans les combats antiaériens.

Mais il en va tout autrement pour l'ennemi. Il ne sait pas mener les combats de nuit ni conduire les véhicules automobiles sans allumer les phares. Mercenaire avide de gain, il ne peut combattre un seul jour en surmontant des difficultés et des épreuves semblables à celles que nous avons connues. ‘

L'expérience pratique nous a fermement persuadés que du moment que nous bénéficions de la direction du Parti du Travail de Corée et que nous sommes armés d'une volonté indomptable et des idées marxistes-léninistes invincibles, et non pas de l'avidité du gain, nous pouvons gagner une guerre en surmontant toutes les difficultés.

Au contraire, l'ennemi est décontenancé et plongé dans un désarroi irrémédiable dès qu'il se trouve exposé au moindre danger.

Même si Syngman Rhee ose entreprendre la «marche sur le nord», dont il parle continuellement à cor et à cri, nous n'aurons rien à craindre. Lors de notre première contre-offensive, alors que nos unités de chars de combat progressaient vers Séoul, Syngman

Rhee a déploré à la radio son incapacité de stopper l'avance des tanks de l'«armée communiste». Si l'ennemi tente son aventureuse «marche sur le nord», nous l'affronterons et mobiliserons un grand nombre d'avions. Il déplorera alors son impuissance devant l'attaque des avions de l'«armée communiste».

Même si les impérialistes américains déclenchent une guerre mondiale, nous n'aurons pas à craindre. Ils devront alors combattre non seulement en Corée mais également dans de nombreuses autres régions du monde. Aussi la situation sera-t-elle plutôt à notre avantage.

Si une nouvelle guerre éclate, notre peuple aguerri par les trois années de guerre acharnée pourra creuser de meilleurs abris antiaériens et mieux organiser l'évacuation et les chauffeurs conduiront admirablement leurs camions sans phares la nuit.

Ainsi nous sommes-nous aguerris par la guerre et avons-nous accumulé de nombreuses expériences. Ces expériences de valeur sont un véritable trésor et un capital important pour défendre fermement notre pays.

Quatrièmement, étant donné la justesse de l'objectif de lutte de notre peuple et grâce à son combat dévoué, la position et le prestige de notre pays se sont remarquablement relevés sur le plan extérieur, et nous avons grandement contribué à la sauvegarde de la paix et de la sécurité mondiales.

Nous nous sommes fait un grand nombre d'amis à travers le monde, et nous jouissons du soutien et de la sympathie des peuples du monde entier. C'est pour nous une grande victoire.

Jamais dans l'histoire de notre pays nous n'avons joui d'un soutien et d'une sympathie aussi agissants de la part des peuples du monde entier, et jamais notre prestige n'a été aussi grand qu'à l'heure actuelle sur le plan international.

Lors de la récente visite de notre délégation gouvernementale en Union soviétique et dans les pays de démocratie populaire en

Europe, ces pays ont tous exprimé leur souhait que nos blessures causées par la guerre soient pansées au plus tôt et nous ont promis de nous accorder leur aide désintéressée, faite d'internationalisme prolétarien.

Nous avons salué la signature de l'Accord d'armistice comme une grande victoire, alors que Syngman Rhee avouait: c'est une honte suprême pour les 16 Etats que d'avoir été incapables de vaincre la «petite armée communiste» et que d'avoir signé cet accord. Certes, les Américains ne se sont pas fait honneur de leur signature de cet Accord d'armistice. Car le cessez-le-feu qu'ils ont signé, incapables qu'ils étaient de l'emporter sur la «petite Corée», comme ils le disent, a complètement révélé l'impuissance de leur pays à la face des peuples du monde entier, notamment des peuples qui leur sont asservis.

Pour ne pas essayer la honte d'être les vaincus, les impérialistes américains ont prolongé les pourparlers d'armistice plus de deux années durant et ont recouru à toutes sortes de ruses dans l'espoir d'en sortir «vainqueurs». Cependant, ayant perdu tout espoir de gagner la guerre, ils ont fini par signer l'Accord d'armistice.

Ils se sont vus obligés de reconnaître eux-mêmes leur défaite honteuse. Critiquant le plan de guerre de Corée de Truman, un docteur américain lui a reproché son erreur.

«Premièrement, a-t-il dit, nous avons eu comme adversaires des "races" indomptables. C'est-à-dire que le fait que les Coréens sont tenaces et que les Chinois sont nombreux n'a pas été pris en considération.

«Deuxièmement, la topographie a été un handicap.» En effet, la Corée est si montagneuse que notre ennemi n'a pu employer librement la technique dont il se targuait. «Par ailleurs, a-t-il poursuivi, il est absolument impossible d'occuper la Corée, car elle n'est pas une île, mais un pays péninsulaire avoisinant directement l'Union soviétique et la Chine.

«Troisièmement, le moment des opérations a été mal choisi. Les Etats-Unis ont été assez bêtes pour tenter d'avaler la Corée juste maintenant que la révolution chinoise a triomphé, que l'Union soviétique a rétabli son économie détruite par la guerre et, surtout, que la Corée du Nord a implanté une puissante base démocratique au cours des cinq années qui ont suivi la Libération.»

Je ne sais pas qui est ce docteur, mais je crois qu'il avait raison. Au cours de leur histoire, les Etats-Unis n'avaient encore jamais échoué dans leurs guerres d'agression. Mais ils ont subi une défaite honteuse dans la guerre de Corée.

Quels sont donc les facteurs qui nous ont permis d'écraser les troupes d'agression impérialistes américaines qui se targuaient d'«être les plus puissantes» du monde et de remporter une grande victoire dans la guerre de Libération de la patrie?

Premièrement, le peuple coréen d'aujourd'hui n'est plus ce qu'il était autrefois; c'est un peuple nouveau et pleinement conscient, qui a recouvré son pays et son pouvoir.

Pendant les 500 ans qu'a duré la dynastie des Ri, sous la domination des classes féodales corrompues, il est resté arriéré et peu éveillé, mais il n'en est plus de même de nos jours.

Par le passé, les chefs féodaux de notre pays croupissaient dans l'inaction alors que le Japon se développait rapidement après la restauration du pouvoir impérial par Meiji. Quand les Japonais, armés de fusils à cinq coups, sont venus les attaquer, ils ont résisté avec des arquebuses. Comment auraient-ils donc pu refouler l'ennemi?

Après la Libération, nous avons lutté pour ne pas voir se répéter les amertumes et les humiliations subies pendant un demi-siècle comme peuple sans-patrie, esclave colonial de l'impérialisme japonais, et pour rendre notre pays riche et puissant. Nous avons nous-mêmes établi notre pouvoir populaire et accompli diverses réformes démocratiques. Pendant les cinq années qui ont suivi la

Libération, nous avons opéré de grands changements aussi bien dans le domaine politique qu'économique, culturel, etc. et avons créé une puissante base démocratique.

Le peuple coréen est un peuple d'un type nouveau qui vit sous un régime nouveau.

Deuxièmement, le peuple coréen a pu remporter la victoire dans sa lutte grâce au Parti du Travail de Corée, force dirigeante et guide imprégné de la théorie marxiste-léniniste.

Le Parti du Travail de Corée a défini des orientations stratégiques correctes à chaque période et à chaque étape de la guerre et a conduit le peuple à la victoire.

Les membres du Parti du Travail de Corée ouvraient les assauts et fermaient les retraites pour protéger leur unité de l'attaque ennemie. Ce sont toujours eux qui se trouvaient à la tête de toutes les tâches difficiles dans les usines comme dans les campagnes.

Actuellement, notre Parti compte un million de membres. Ils sont armés des idées marxistes-léninistes et constituent une très grande force.

Les peuples étrangers, notamment le peuple soviétique, disent que l'Armée populaire de Corée est une des armées les plus puissantes du monde. C'est qu'elle est dirigée par le Parti et que les membres de celui-ci jouent un rôle d'avant-garde, un rôle d'éléments-pivots en son sein.

Voilà quelle était la garantie décisive qui nous a permis de sauvegarder notre République contre l'attaque armée des impérialistes. L'ennemi lui-même a dû reconnaître notre grande force.

Juste avant le cessez-le-feu, alors que Syngman Rhee préconisait la «marche vers le nord» par les seules forces sud-coréennes, nous avons concentré nos attaques sur l'armée fantoche. Depuis, les journaux de la moitié sud ont publié l'entretien qui avait eu lieu entre Clark et Syngman Rhee. En voici en substance le contenu:

Clark a reproché à ce dernier de n'avoir pas suivi son conseil de rester tranquille sans clamer la «marche vers le nord» par les seules forces sud-coréennes. Il a poursuivi: «Si vous, qui êtes âgé de près de 80 ans, voulez rester ne serait-ce que quelques années encore à la présidence, vous n'auriez pas dû agir ainsi, mais rester tranquille. Mais vous ne m'avez pas écouté et vous avez insisté sur la marche vers le nord. L'armée communiste a alors changé de direction d'attaque pour concentrer ses forces sur l'armée de défense nationale, n'est-ce pas? L'armée communiste nord-coréenne compte des centaines de milliers d'hommes et de nombreux cadres imprégnés des idées communistes.»

Alors que Syngman Rhee faisait grand bruit autour de la «marche vers le nord» par les seules forces sud-coréennes, les soldats de l'«armée de défense nationale» rentrés du front à Pusan, voyant quelques dizaines de «membres de la ligue de la jeunesse *Taehan*» défiler en réclamant la «marche vers le nord» par les seules forces sud-coréennes, ont ôté leurs uniformes pour les jeter aux manifestants, criant: «Prenez ça! Si ça vous chante de marcher vous-mêmes vers le nord, libre à vous!» Ce fait montre que les soldats de l'«armée de défense nationale» qui ont combattu sur le front ont reçu une leçon et ont pris conscience de l'impossibilité de la «marche vers le nord».

Troisièmement, notre victoire est due au soutien et aux encouragements que nous ont apportés les forces démocratiques internationales. Si nous avions combattu dans l'isolement, nous n'aurions pu gagner la guerre.

C'est grâce à tout cela que nous avons gagné la guerre de Libération de la patrie et que nous triompherons à l'avenir aussi.

Aujourd'hui que nous avons gagné la guerre, nous avons à accomplir de nouvelles tâches importantes. Notre tâche révolutionnaire capitale est de consolider la victoire déjà remportée et de réunifier la patrie par la voie pacifique.

La réunification pacifique du pays implique avant tout le raffermissement continu de la base démocratique. Celle-ci constitue la source et la base de notre révolution.

Pour consolider la base démocratique, il faut, en premier lieu, remettre en état l'industrie et l'agriculture détruites par la guerre en vue d'implanter les solides bases d'une économie indépendante et de stabiliser au plus tôt le niveau de vie du peuple qui est en baisse.

Nous avons réuni les conditions favorables pour réaliser avec succès ces tâches difficiles mais glorieuses et industrialiser le pays dans l'avenir.

Premièrement, pendant la période d'édification pacifique et au cours de la guerre acharnée, notre peuple a accumulé des expériences de valeur et s'est aguerri jusqu'à devenir un combattant capable de surmonter courageusement toutes les difficultés.

Nous avons actuellement de nombreux techniciens et cadres nationaux, et nous continuons à en former un grand nombre. Même pendant la difficile période de guerre, nous avons envoyé un grand nombre de personnes étudier à l'étranger.

Pour nous il n'est pas de forteresse imprenable, car nous avons le Parti du Travail de Corée, le gouvernement de la République et les cadres dirigeants compétents et aguerris par la guerre.

Deuxièmement, nous disposons d'abondantes richesses naturelles.

Nous avons d'abondantes ressources telles que l'or, l'argent, le cuivre, le fer, le charbon, l'électricité, le bois d'œuvre et le poisson. Nous avons des terres fertiles et d'abondantes ressources en matières premières, qui nous permettront de résoudre de façon satisfaisante les problèmes de la nourriture et de l'habillement. La question est de savoir si ces abondantes ressources sont mobilisées et utilisées efficacement.

Troisièmement, les peuples d'Union soviétique, de Chine et

d'autres pays frères, qui ont activement soutenu et encouragé notre lutte pendant la période d'édification pacifique et, surtout, pendant la guerre, nous ont promis de nous donner une aide importante afin de nous soutenir dans notre lutte pour la reconstruction de l'économie nationale de l'après-guerre.

Tout dépend donc de nous. Si nous luttons avec vigueur sur le front du travail, avec la même vaillance dont nous avons fait preuve pour écraser l'ennemi pendant la guerre et si nous élevons nos capacités techniques et nos capacités de direction afin de tirer efficacement profit de l'aide des pays frères, des richesses naturelles et des ressources de notre pays, nous pourrons obtenir des succès vraiment immenses pour la construction économique et pour le bien-être du peuple.

Nous éliminerons le retard séculaire, le déséquilibre de type colonial de l'industrie et nous implanterons les solides assises d'une économie nationale indépendante. Après la réalisation du plan triennal, nous construirons de nouvelles et grandes usines dans les secteurs où nous en aurons besoin, sans nous contenter de relever l'industrie, nous procéderons à la refonte technique de l'économie nationale et nous entreprendrons d'implanter les assises de l'industrialisation.

S'il en va ainsi, notre économie nationale rattrapera son retard technique et se développera sur la base de techniques nouvelles, nous relèverons le niveau de vie matériel et culturel du peuple et, de plus, nous résoudrons pour l'essentiel les problèmes de l'habillement, de la nourriture et du logement du peuple.

Si nous effectuons fructueusement la construction économique en suivant notre plan, les disparités entre le Nord et le Sud de la Corée seront comme le jour et la nuit dans le domaine du développement économique et culturel et des conditions de vie du peuple. Il n'y a aucun doute que la clique de Syngman Rhee se trouvera alors dans une situation extrêmement difficile.

Même les nationalistes têtus comme Kim Ku et Kim Kyu Sik qui étaient venus en Corée du Nord en 1948 pour participer à la Conférence conjointe des représentants des partis et des organisations sociales du Nord et du Sud de la Corée ont fait, avant de s'en retourner, le serment suivant: «Vous êtes d'authentiques patriotes. Nous ne travaillerons plus pour les Américains», tellement ils étaient émerveillés par notre régime de démocratie populaire et le développement de la moitié nord qui n'avait pourtant effectué alors que peu de constructions.

A fortiori, si la moitié nord de la République se transforme en paradis terrestre et si, par contre, la ruine de l'économie de la moitié sud rend la vie de sa population plus misérable, celle-ci ne pourra y rester insensible et luttera avec nous contre l'impérialisme américain et la clique de Syngman Rhee. S'il en va ainsi, notre patrie pourra être réunifiée par la voie pacifique.

Il faut relever et développer rapidement notre économie et renforcer la base démocratique. La consolidation de nos arrières est très importante pour renforcer nos forces armées et gagner une guerre éventuelle. Dès le début, la clique de Syngman Rhee a clamé qu'elle planterait le «drapeau sud-coréen» au sommet du mont Paektu; mais elle n'a pu le faire et ne le pourra jamais; au contraire, le jour viendra à coup sûr où nous planterons le drapeau de notre République au mont Halla.

Notre Armée populaire est tenue de défendre fermement par la force des armes la base démocratique que représente la moitié nord de la République qui ne cesse de se renforcer. Elle doit observer l'Accord d'armistice, sauvegarder fermement la ligne de défense de la patrie pour empêcher les agresseurs d'attaquer notre base démocratique. Si l'ennemi déclenche une nouvelle guerre, elle doit non seulement repousser promptement son attaque, mais encore le pourchasser, le détruire complètement et accomplir l'œuvre de réunification de notre pays. A cet effet, il faut tirer le profit le plus

efficace de la durée de l'armistice pour préparer parfaitement nos propres forces.

L'Armée populaire doit toujours se tenir en éveil comme en temps de guerre, redoubler de vigilance révolutionnaire, consolider encore les ouvrages de défense sur le littoral est et ouest et dans les parages de la ligne de démarcation et se tenir toujours fin prête pour l'action.

Nous devons renforcer l'Armée populaire du point de vue qualitatif. Même si notre armée a des effectifs restreints, nous devons l'imprégner des idées marxistes-léninistes et l'équiper parfaitement d'armes dernier modèle, y compris de puissantes armes à feu.

Il est nécessaire d'équiper nos troupes d'armes et autres matériels de guerre d'une grande mobilité, adaptés à la topographie de notre pays, et aussi de renforcer l'artillerie.

Par le passé, nous avons une tendance fort erronée. Jusqu'à la 5<sup>e</sup> campagne de la 3<sup>e</sup> étape de la guerre, Kim Ung et ses semblables ont péché gravement: ils ont réparti les canons dans les arrières, refusant de les utiliser, et ont cherché à se servir seulement de grenades à main et d'armes légères pour engager le combat corps à corps. Les commandants sont tenus d'accroître de façon décisive leur capacité d'utilisation de l'artillerie.

L'important dans le renforcement qualitatif de l'Armée populaire est d'accroître le rôle des états-majors.

De nombreux défauts sont toujours à déplorer dans leur travail. Un adage coréen dit: «Le général à lui seul n'est rien.» A moins d'utiliser efficacement l'état-major, d'organiser et de commander les combats de façon scientifique, il est impossible de vaincre.

Nous devons renforcer nos états-majors de façon qu'ils puissent apprécier judicieusement la situation de l'ennemi et la force de notre armée et qu'ils organisent correctement et imperturbablement la guerre moderne en s'appuyant sur des jugements scientifiques.

Il est tout aussi important d'accroître les capacités d'organisation et de commandement des officiers de notre Armée populaire. Tous les officiers sont tenus d'assimiler les récentes acquisitions de la science militaire afin de pouvoir maîtriser l'art de diriger et de commander les unités d'une armée moderne.

Il est à noter ensuite que nous devons disposer d'unités de réserve. A cet effet, il est nécessaire de renforcer les écoles d'officiers et d'améliorer la compétence de tous les cadres et de tous les militaires pour qu'ils puissent assumer les fonctions d'un grade plus élevé. Il faut accroître la compétence de tous les militaires de l'Armée populaire de façon que, par exemple, nos chefs de section puissent remplir les fonctions de chef de compagnie, que les chefs de compagnie puissent se charger des fonctions de chef de bataillon, et ainsi de suite. Il faut faire ainsi de notre Armée populaire une armée de cadres.

Parallèlement au renforcement de l'Armée populaire, nous devons intensifier les exercices militaires pour tout le peuple.

Remarquons ensuite la nécessité d'améliorer et de renforcer la direction des unités.

Les chefs de bataillon, de compagnie et de section font encore de nombreuses erreurs en ce qui concerne la direction de leurs unités. Certains commandants persistent dans leur méthode de travail bureaucratique. Aussi certaines unités de notre Armée populaire, armée révolutionnaire, n'ont-elles pas encore mis fin à divers accidents. Il faut renforcer l'instruction et l'éducation des adjudants et des adjoints aux chefs de section, sans parler des officiers, pour ce qui est de la direction des unités.

L'Armée populaire doit s'unir toujours étroitement sur le plan idéologique. Il faut que règnent en son sein des qualités morales telles que l'affection infinie des supérieurs envers leurs subalternes et le respect de ceux-ci à l'égard de leurs supérieurs. Autrement, il est impossible de gagner une guerre.

Notre Parti effectue actuellement l'examen de l'esprit de parti. Dans l'Armée populaire, ce travail doit être étroitement associé à la question de savoir quel effort chaque commandant, en tant que membre du Parti, a déployé pour diriger son unité, instruire et éduquer ses subalternes et quel succès il a obtenu.

Il faut aussi combiner l'examen de l'esprit de parti avec vos tâches, qui sont de dresser judicieusement le bilan des trois années de guerre pour en tirer de riches enseignements et les prendre pour guide dans le travail, de perfectionner radicalement le travail dans le secteur de la reconnaissance, des transmissions et du génie et d'améliorer l'utilisation de l'artillerie et la direction des unités.

Je suis fermement convaincu que vous accomplirez scrupuleusement toutes vos tâches en fonction des exigences du Parti et du gouvernement.